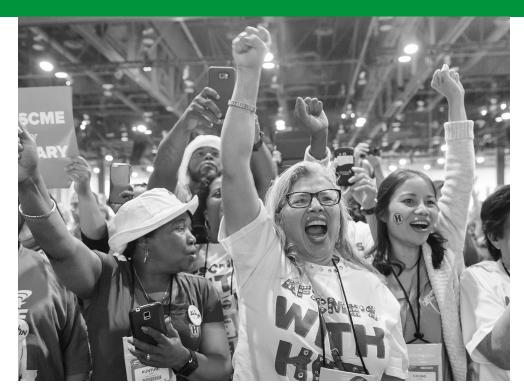
LA VOZ Miércoles **20 DE JULIO DE** 2016



42ª CONVENCIÓN INTERNACIONAL





Fotos de: Tessa Berg

▲"¡Estamos con ella!"

¡Y ella está con nosotros! La Secretaria Hillary Clinton recibe un gran aplauso de los delegados e invitados.

LO MÁS DESTACADO

AFSCME en Acción: Construyendo Uniones Locales de "AFSCME Strong"

7:15 - 9:30 a.m. Busque un listado de las salas en el Puesto de Información.

Puestos

Centro de Convenciones de Las Vegas, Hall "Central"

Sesión de la Convención

10 a.m., Hall "Central"

Programa: Nuestros Derechos

Orador invitado: Rev. Dr. William Barber II, Presidente/Conferenciante Sénior de "Repairer of the Breach", Convocador del Movimiento "Moral Mondays"

Manifestación en el Hotel Trump Las Vegas

Los autobuses salen a las 2:30 p.m., en apoyo de la Unión de Trabajadores Culinarios Local 226 y Local 165 de Cantineros.

Resoluciones

Los delegados aprobaron seis resoluciones el martes:

Infraestructura (4); El Senado debe acabar con la obstrucción y votar por candidatos judiciales (56); Alivio fiscal, reestructuración de la deuda y protección de las pensiones y los derechos laborales de los trabajadores de Puerto Rico (13); El rol de las uniones en la construcción de la clase media (1); Construir nuestra unión compartiendo historias acerca de cómo los miembros de AFSCME nunca se rinden (54); Unidos en solidaridad con los miembros de AFSCME en Illinois (38).

La Promesa de Hillary Clinton con AFSCME

La Secretaria Hillary Clinton presentó un argumento apasionado de por qué los trabajadores del servicio público deben apoyar su candidatura, contrastando su apoyo a las familias trabajadoras con los intentos de Donald Trump de defraudarlas.

"AFSCME, ustedes me respaldan y como Presidenta yo los respaldaré a ustedes", dijo la Secretaria Clinton. "Cuando yo sea Presidenta, la gente trabajadora siempre tendrá un asiento en la mesa y una defensora en la Casa Blanca".

"Ustedes lideraron el trato básico que ha hecho grande a nuestro país", continuó. Es la idea de que si uno trabaja duro y sigue las reglas, entonces se merece un salario digno y una oportunidad justa de alcanzar el Sueño Americano.

"Estoy orgullosa de pelear en las trincheras a su lado para subir los salarios y mantener lo 'público' en 'servicio público'", dijo. También instó a todos a unirse a su campaña, hablar con amigos y vecinos, tocar puertas y registrar a la gente para votar.

La Secretaria Clinton prometió apoyarnos en nuestras luchas contra los gobernadores Bruce Rauner de Illinois y Scott Walker de Wisconsin, y combatir la privatización de las cárceles.

También comparó su carrera con la de Trump, la celebridad multimillonaria de la telerrealidad quien ha hecho un llamado a nacionalizar la ley "right-to-work" y ha dicho que los trabajadores deberían ganar menos.

James Rhodes, presidente de la Local 1585 (Concilio 25 de Michigan), dijo que el discurso de la Secretaria Clinton fue "muy inspirador". Se sintió orgulloso cuando habló de que somos "un equipo, no un equipo rojo ni uno azul, no un equipo demócrata ni republicano. Somos un equipo por nuestro país".

Laura Morrison, de la Local 549 (Concilio 52 de Nueva Jersey), prometió votar por la Secretaria Clinton. "Estoy por Hillary cien por ciento", dijo. "Yo siento que ella apoya a la gente trabajadora".

Secretaria-Tesorera Reyes: "Se requiere un equipo"

La Secretaria-Tesorera de AFSCME, Laura Reyes, en su discurso a los delegados les dijo: "Ustedes están escribiendo el próximo capítulo de la larga y orgullosa historia de AFSCME".

Esa historia se remonta al Wisconsin de hace más de 80 años, cuando la gente trabajadora se unió, dijo Reyes, "para luchar contra un sistema que injustamente despedía a los trabajadores del servicio público por sus preferencias políticas".



"Empezamos como una idea", continuó, "una chispa en Wisconsin que creció y se esparció".

Y conforme se esparció, nuestra unión no sólo creció de tamaño sino que le dio forma a los eventos que nos hicieron un mejor país. Nos hemos manifestado por los derechos laborales, los derechos de la mujer, los derechos de la comunidad LGBTQ, los derechos de los inmigrantes y el derecho al voto.

Reyes afirmó que la próxima generación está lista para continuar ese legado.

"Porque hacer crecer a esta unión, ganar para la gente trabajadora y hacer funcionar a nuestro país requiere de un equipo en que nos apoyemos mutuamente", dijo Reyes. "¡Nosotros somos ese

Reyes les dijo a los delegados que se requiere un equipo para asegurar que cada trabajador gane un salario justo, licencia por enfermedad pagada y pago por horas extra; que podamos ahorrar para la jubilación; y que los padres pueda alimentar a sus hijos. "¡Las hermanas y hermanos en esta sala son ese equipo!" dijo. "¡Si superamos los retos, seguiremos ganando!".



42ª CONVENCIÓN INTERNACIONAL



Presidente de AFSCME Lee Saunders es reelegido

El martes, los delegados que participan en la 42ª Convención Internacional reeligieron por aclamación a Lee Saunders Presidente Internacional. Elegido presidente por primera vez en 2012, Saunders ejercerá en el cargo por los próximos cuatro años.

Saunders ha presidido un periodo de unidad, innovación y crecimiento en la unión, a pesar de los ataques sin precedente contra los trabajadores del servicio público y las uniones que los representan. En sus primeros años como presidente, Saunders fomentó un cambio cultural en AFSCME, regresando a sus raíces en la organización. Con un enfoque renovado en la organización, AFSCME ha inscrito a nuevos miembros, capacitado a miles de nuevos activistas y fortalecido el vínculo entre los miembros y su unión. Desde 2013, casi 340,000 no miembros y personas que pagan una porción justa se han inscrito con AFSCME.

Hillary protegerá el cuidado de salud — Es por ello que contribuyo a PEOPLE

Suzanne Delaney y Hillary Clinton se conocen desde hace tiempo. En 1994, Delaney fue una de las enfermeras que viajó en el "Health Security Express" de AFSCME, un bus que fue desde Portland hasta la Casa Blanca en apoyo a una reforma del cuidado de salud para todos.

Delaney, quien es delegada a la Convención y MVP de PEOPLE, es miembro de "United Nurses Associations" de California / "Union of Health Care Professionals" (UNAC/UHCP). Estuvo presente cuando la Primera Dama Hillary Clinton dio el discurso para lanzar el tour. Durante el viaje, "recolectamos miles y miles de peticiones" en apoyo al esfuerzo por la reforma.



▲ Suzanne Delaney (CA, UNAC/UHCP)

Aunque no se realizó sino muchos años después, bajo el Presidente Obama, fueron los esfuerzos de Hillary Clinton que ayudaron a volverla realidad. "Yo he sido fanática de Hillary desde aquel entonces por el cuidado de salud", dijo Delaney. "Yo sé que Hillary lo protegerá".

"Sus antecedentes en este tema es una de mis principales razones por las que absolutamente tiene que ser la próxima presidenta", agregó. "No podemos tener un comodín en la Casa Blanca. Hay vidas en juego".



¡Ya casi es día de la camiseta PEOPLE!

Pase por el Puesto de PEOPLE y compre una camiseta de edición limitada de "Never Quit", disponible únicamente aquí en la 42ª Convención Internacional. Vístala el jueves para demostrar su espíritu de "Never Quit".

Servicio de Autobús "Shuttle"

Los autobuses "shuttle" recogerán y dejarán pasajeros frente a la puerta Blue Lot Door #9 de las 6 a las 10 a.m. Los autobuses regresarán a los hoteles desde el lugar de la manifestación, con servicio limitado desde el Centro de Convenciones de las 2 a las 5 p.m. Los buses que van a la manifestación salen del Hall "North" C1.

Nominaciones para Secretario-Tesorero y Vicepresidentes Internacionales

Los delegados a la Convención nominaron el martes a candidatos para Secretario-Tesorero Internacional y Vicepresidentes Internacionales.

Los delegados nominaron, en orden alfabético, a John Frazier, Local 1488 (Concilio 28 de Washington) y la actual Secretaria-Tesorera, Laura Reyes, Local 3930 (California, "United Domestic Workers"). Las elecciones se realizarán el jueves de 7 a 10 a.m. en el Hall "Central" C2 del Centro de Convenciones de Las Vegas. De ser necesaria una segunda ronda de votación, ésta se realizará el viernes 22 de julio de las 7 a las 9:30 a.m. en el Hall "Central" C2.

El servicio de autobuses "shuttle" el jueves empezará a las 6 a.m. para las elecciones. Si hubiera una segunda ronda, los autobuses al Centro de Convenciones empezarán a circular el viernes a las 6 a.m.



Descartemos a Trump

Donald Trump alega ser pro-unión y amigo de las familias trabajadoras. Pero entonces, ¿por qué no se sienta a negociar con los trabajadores de Trump Hotel International en Las Vegas? Al concluir la Sesión General de hoy manifestaremos con nuestras hermanas y hermanos de la Unión de Trabajadores Culinarios (Local 226) y la Local 165 de Cantineros, quienes votaron para formar una unión y fueron certificados por la Junta Nacional de Relaciones de Trabajo.

Habrá camisetas disponibles en el área de inscripción para quienes vayan a la manifestación. Se proveerán agua embotellada, Powerade y protector solar. Los autobuses parten de la salida C1 al concluir la sesión general. Tendrá que caminar unos diez minutos al lugar de la manifestación, así es que use ropa ligera. La temperatura será de aproximadamente 109 grados.

No se olvide llevar un sombrero y vestir ropa de telas como algodón y lino. Pase por el Puesto de Bienestar para recibir más información. Todos los buses regresarán a los hoteles al concluir la manifestación, así es que súbase a cualquiera. ¡Manténgase bien y fuerte!

Las contribuciones o regalos a AFSCME PEOPLE no son deducibles de impuestos para fines del impuesto federal al ingreso. Todas las contribuciones a AFSCME PEOPLE son voluntarias y serán usadas con fines políticos. Las contribuciones no son una condición de membresía o empleo, y negarse a contribuir no ocasiona represalias. Conforme con la ley federal, AFSCME PEOPLE aceptará contribuciones sólo de miembros de AFSCME, personal ejecutivo y administrativo y sus familias. Las contribuciones de otras personas serán devueltas.